

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

1.0 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Información del Producto

Tipo de preparado : Mezcla líquida
Nombre del producto : **ORIZONE**
Código del producto : OREU 064
Función de la mezcla : Fertilizante líquido a base de micronutrientes
Número REACH : No procede
Nº CAS : No procede

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

- FERTILIZANTE EC de uso agrícola – Aplicación foliar
- Uso exclusivo en dilución.
- Usar de acuerdo con las recomendaciones de la etiqueta.

1.3 Datos del responsable de comercialización del producto

NUFARM ESPAÑA, S.A.

C/ Balmes, 200, 1-4

Tel: 93 258 98 80

Fax: 93 415 17 89

E-mail: agro@es.nufarm.com

Teléfono de emergencia:

Nufarm España, S.A.: +34 93 238 98 90; e-mail: agro@es.nufarm.com

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA: +34 91 562 04 20

2.0 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Esta mezcla está regulada de acuerdo a la Directiva 1999/45/EEC, sus enmiendas y apéndices.

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (1999/45/EC, en su versión modificada):

Xn: Nocivo – R41, R43, R48/20/22, S45

N: Peligroso para el medio ambiente – R51/53

Efecto sobre la salud de las personas:

Ruta(s) primaria(s) de exposición: ojos y piel.

Efectos causados por sobre-exposición:

El líquido puede causar irritación ocular.

El líquido puede causar irritación/sensibilización cutánea moderada.

Una exposición prolongada puede dañar la salud (inhalación y/o contacto con la piel).

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

Efectos medioambientales:

Tóxico para los organismos acuáticos (toxicidad aguda).

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con la Directiva CE (1999/45/CE):

Símbolo(s):



Xn



N

Xn: Nocivo

N: Peligroso para el medio ambiente.

Frases(s) - R:

Riesgo de lesiones oculares graves.

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Nocivo: riesgos de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación y contacto con la piel.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.

Frases(s) - S:

Manténgase fuera del alcance de los niños.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Evítese el contacto con la piel y ojos.

No respirar los vapores.

En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Úsense guantes adecuados.

Úsense protección para los ojos / la cara.

Elimínese el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense informaciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

2.3 Otros peligros

Ninguno.

3.0 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1 Sustancia

No aplicable.

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

3.2 Mezclas

- Características químicas :

Componentes peligrosos	% Intervalo de concentración (p/p)	Nº CAS	Nº EC	Índice	Clasificación Dir. 1999/45/EC	Clasificación EU Reg. 1272/2008
Sulfato de Zinc heptahidratado (2.3% Zn soluble en agua)	$2.5 \% \leq C_n \leq 25\%$	7446-20-0	231-793-3	-	Xn; R22, Xi; R41 N; R50/53	Oral. 4 ; H302 Lesión ocular. 1 ; H318 Acuático agudo 1; H400 Acuático crónico 1; H410
Sulfato de manganeso monohidratado (1.1% Mn soluble en agua)	$2.5 \% \leq C_n \leq 25\%$	10034-96-5	-	-	Xn; R48/20/22 N; R51/53	STOT. RE 2 ; H373 Acuático crónico 1; H411
Derivados de alcoholes aromáticos	$\geq 1 \%$	-	-	-	R10 Xi; R36, R38 R43 N; R50/53	Líqu. inflam. 3; H226 Irrit cutánea. 2; H315 Sens. cutánea 1; H317 Irrit. ocular. 2; H319 Acuático agudo 1; H400 Acuático crónico 1; H410

Información adicional

Para el texto completo de las frases H y R: ver Sección 16

4.0 PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Medidas

generales:

Retire a la persona de la zona contaminada. Sacar al aire libre y proteger contra hipotermia. No administrar nada oralmente ni provocar el vómito. Solicitar atención médica.

Inhalación:

Sacar al aire libre. Controle la respiración; si fuera necesario respiración artificial. No administrar nada oralmente. Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el cuerpo y las rodillas semiflexionadas. Solicitar atención médica.

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

Contacto

con los ojos: Lavar inmediatamente con abundante agua, también bajo los párpados, al menos durante 15-20 minutos, sin olvidar retirar las lentes de contacto. Si la irritación persiste, consultar con el oftalmólogo.

Contacto

con la piel: Quitar la ropa contaminada. Lavar inmediatamente con abundante agua durante 15-20 minutos. En caso necesario acudir al médico.

Ingestión:

En caso de ingestión, y si la víctima está consciente, lavar la boca con agua. Mantenga la calma. No inducir el vómito. Solicitar atención médica.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Inhalación – Puede irritar las vías respiratorias.

Contacto con los ojos y la piel – Irritación ocular. Posible sensibilización cutánea.

Ingestión – Ninguno.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deben dispensarse inmediatamente

Sin antídoto específico. Tratamiento sintomático.

5.0 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Usar polvo, espuma o dióxido de carbono. Use agua para enfriar los envases expuestos al fuego.

No se conoce ningún medio no adecuado.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o de la mezcla

Durante el incendio pueden generarse por descomposición térmica o combustión, gases irritantes y posiblemente tóxicos (óxidos de carbono y azufre (CO, CO₂, SO_x))

Emplear ropa y guantes protectores, gafas de seguridad y equipo de respiración autónoma.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Evacuar a todas las personas. Actuar con precaución. Usar agua pulverizada para enfriar los envases expuestos al fuego. Mantener las medidas adecuadas para evitar la contaminación del medio ambiente. Recoger y tratar el agua usada de acuerdo con la legislación local. Dependiendo de la localización del fuego es preferible no usar agua para prevenir el riesgo de contaminación del medio ambiente; si no es posible, usar agua pulverizada con precaución.

6.0 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar el contacto con ojos y piel. Utilizar indumentaria, guantes y gafas protectoras adecuadas. Delimitar el área de vertido y limitar el acceso al personal. Eliminar cualquier posible fuente de ignición. Proveer de ventilación adecuada antes de volver a entrar.

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto alcance los cursos de agua. Si es necesario, hacer barreras de contención con material adecuado. Si el producto llegase a contaminar masas de agua, suelo o vegetación, alertar a las autoridades.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Cubrir el producto con serrín, arena o tierra seca, barrerlo, introducirlo en un recipiente seco, taponarlo, identificarlo y depositarlo en lugar autorizado. No limpiar la zona contaminada con agua.

6.4 Referencia a otras secciones

Ninguna.

7.0 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Utilizar equipo de protección personal, evitando el contacto directo con el producto. Asegurar una adecuada ventilación, si es posible con lavajos/ducha de emergencia. No fumar, beber o comer durante la manipulación del producto. Lavarse bien las manos usando jabón neutro después de manipular el producto y antes de comer, beber, fumar o usar el baño. Quitarse la ropa contaminada, y lavarla después de su uso. Lavar separadamente. No manipular envases dañados sin llevar protección adecuada. Mantener los recipientes bien cerrados cuando no se usen.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener el producto solo en su envase original, bien cerrado y etiquetado. Almacenar en un lugar seco, fresco y bien ventilado, protegidos del sol y la humedad. Evitar temperaturas por debajo de 0°C y por encima de 35°C. No almacenar cerca de llamas ni fuentes de calor. Mantener alejado de comida, bebida y piensos animales. Mantener fuera del alcance de personas no autorizadas, niños y animales.

7.3 Usos específicos finales

El uso específico final está escrito en la etiqueta.

8.0 CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1 Parámetros de control

Valores límite de exposición:

No listados.

8.2 Controles de la exposición

General:

No fumar, ni comer, ni beber durante la manipulación. Evitar el contacto con la piel y los ojos.

Protección respiratoria:

Se recomienda protección respiratoria. Si se generan vapores significativos, utilizar máscara respiratoria con filtro adecuado.

Protección para los ojos:

Utilizar gafas de seguridad.

Protección cutánea:

Utilizar guantes impermeable adecuados. Utilizar manga larga, pantalón largo, zapatos y calcetines.

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009
Fecha Revisión: 17/12/2012

Protección del medio ambiente:

Evitar derrames. Mantener el producto en condiciones de almacenamiento adecuadas. Mantener el envase cerrado.

9.0 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Apariencia	/	Amarillo-anaranjado, líquido opaco
Olor	/	A cítricos
Límite de olor	/	No determinado
pH	CIPAC MT 75	6-7 a 20°C
Punto de fusión / punto de congelación	/	N.A. / - 3°C
Punto de ebullición inicial e intervalo	/	No aplicable
Punto de destello	/	No determinada
Tasa de evaporación	/	No determinada
Inflamación	/	No inflamable. (H ₂ O sobre el 30%)
Límites superior/inferior de inflamación o explosión	/	No explosivo
Presión de vapor	/	No determinada
Densidad de vapor	/	No aplicable
Densidad relativa	CIPAC MT 3.3	1.107 a 20°C
Solubilidad	/	Completa en agua.
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	/	No aplicable
Temperatura de autoignición	/	No determinada
Temperatura de descomposición	/	No determinada
Viscosidad	/	No aplicable
Propiedades explosivas	/	No explosivo (H ₂ O sobre el 30%)
Propiedades oxidantes	OPPTS 830.6314	No oxidante.

9.2 Otra información

Ninguna.

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

10.0 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- 10.1 Reactividad**
Sin datos disponibles.
- 10.2 Estabilidad química**
Estable en condiciones normales de almacenamiento durante un mínimo de 2 años (ver Punto 7).
- 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
Sin datos disponibles.
- 10.4 Condiciones que deben evitarse**
Evitar el almacenamiento en condiciones de humedad o calor extremo, cerca de fuentes de ignición. Mantener alejado de comida, bebida y cuerpos de agua abiertos.
- 10.5 Materiales incompatibles**
No relevante.
- 10.6 Productos de descomposición peligrosos**
Productos de descomposición peligrosos: óxido de azufre, dióxido de carbono y monóxido de carbono (SO_x, CO₂, CO)

11.0 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (producto)

<i>Ruta de exposición</i>	<i>Efectos</i>
Oral	> 5000 mg/kg (OECD 401)
Dermal	> 2000 mg/kg (OECD 402)
Inhalación	Sin datos cuantitativos sobre toxicidad por inhalación para esta mezcla
Irritación de la piel	Sin datos cuantitativos sobre irritación de la piel para esta mezcla
Irritación ocular	Sin datos cuantitativos sobre irritación ocular para esta mezcla
Sensibilización	Sin datos cuantitativos sobre potencial de sensibilización para esta mezcla

Toxicidad por repetición de dosis (producto)

<i>Ruta de exposición</i>	<i>Efectos</i>
Inhalación	Estudios epidemiológicos con manganeso en personas indican que los efectos en el sistema respiratorio están a niveles por debajo de 1 mg/m ³
Dermal	Ninguno. Efectos no descritos, en la literatura, con formulados líquidos

CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad, toxicidad reproductiva)

<i>Ruta de exposición</i>	<i>Efectos</i>
Carcinogenicidad	Ninguno
Mutagenicidad	Ninguno
Toxicidad reproductiva	Ninguno relacionado con la mezcla Efectos no descritos, en la literatura, con formulados líquidos (manganeso)

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

12.0 INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

12.1 Toxicidad

Sin datos cuantitativos con la mezcla sobre el impacto en el medio ambiente.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Los métodos para la determinación de la degradabilidad biológica no son aplicables a compuestos inorgánicos.

12.3 Bioacumulación

Bajo potencial de bioacumulación.

El zinc es un elemento esencial, necesario para el óptimo crecimiento y desarrollo de los organismos vivos, incluyendo las personas. Todos los organismos vivos tienen mecanismos de homeostasis que regulan activamente la captación de zinc y la adsorción/excreción por el cuerpo; debido a esta regulación, el zinc y los compuestos de zinc no se bioacumulan ni biomagnifican.

12.4 Movilidad en el suelo

Para el zinc (como otros metales) el transporte y distribución a lo largo de los diferentes compartimentos medioambientales (agua y suelo) está descrito y cuantificado por los coeficientes de partición de metales entre estas diferentes fracciones. $\log P_{ow} = 158.5$ L/kg.

Las sales de Zn y Mn se disuelven rápidamente en agua, por tanto su potencial de lixiviado es alto.

12.5 Resultados de evaluación PBT y vPvB

Según el Anexo XIII de REACH, Zn y Mn no necesitan evaluación (compuestos inorgánicos).

12.6 Otros efectos adversos

No aplicable.

13.0 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Material:

Como residuo líquido, el producto debe ser solidificado con agentes estabilizantes (tales como arena, cenizas volantes o cemento), hasta que no quede ningún residuo líquido. La eliminación del material deberá efectuarse según la legislación vigente y, siempre en centros autorizados.

Envase:

Los envases vacíos deben lavarse y el usuario está obligado a entregarlos en uno de los puntos de recepción de envases de acuerdo con la legislación nacional.

Legislación:

Seguir las disposiciones de la Directiva 91/686/CEE, para el tratamiento de residuos.

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

14.0 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

- 14.1 Número ONU**
UN3082
- 14.2 Denominación UN de la carga**
Sustancia peligrosa medioambientalmente
líquido, N.O.S. (que contiene sulfato de Zinc y sulfato de Manganeso)
- 14.3 Transporte de peligro clase(s)**
Clase 9
- 14.4 Grupo de embalaje**
Grupo III
- 14.5 Peligros medioambientales**
Contaminante marino
- 14.6 Disposiciones especiales**
Ninguna
- 14.7 Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el IBC Code**
No aplicable para la mezcla.

15.0 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicos para la sustancia o la mezcla**
- 67/548/EEC: Directiva del Consejo sobre las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas relacionadas con la clasificación, embalaje y etiquetado de sustancias peligrosas. (DSD)
- 1999/45/EEC: Directiva del Parlamento y del Consejo Europeos relativas a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados Miembros relativas a la clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos. (DPD)
- 648/2004/EEC: Directiva del Parlamento y del Consejo Europeos del 31 de marzo de 2004 relativa a detergentes.
- ADR: Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.
- 15.2 Evaluación de seguridad química**
No se ha realizado ninguna evaluación de seguridad química para la mezcla.

16.0 OTRA INFORMACIÓN

- 16.1 Texto íntegro de las frases H, indicaciones de peligro, frases P y consejos de prudencia referidos en esta SDS de acuerdo con la Reg. 1272/2008/CE modificada:**

H226: Líquidos y vapores inflamables

HOJA DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento REACH 1907/2006

ORIZONE
Versión MA120028a

Fecha Edición: 02/04/2009

Fecha Revisión: 17/12/2012

H302:	Nocivo en caso de ingestión
H315:	Provoca irritación cutánea
H317:	Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H318:	Provoca lesiones oculares graves
H319:	Provoca irritación ocular grave
H373:	Puede provocar daños en los pulmones tras exposiciones prolongadas o repetidas por inhalación.
H400:	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410:	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

16.2 Texto íntegro de las frases R, indicaciones de peligro, frases S y consejos de prudencia referidos en esta SDS de acuerdo con la Dir. 1999/45/CE modificada:

Xi:	Irritante
Xn:	Nocivo
N:	Peligroso para el medio ambiente.
R10:	Inflamable
R22:	Nocivo por ingestión.
R48/20/22:	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación e ingestión.
R36:	Irrita los ojos.
R38:	Irrita la piel.
R41:	Riesgo de lesiones oculares graves.
R43:	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50/53:	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R51/53:	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

16.3 Datos del suministrador de la Ficha de Datos

ORO AGRI B.V. (como agente de Oro Agri International), Franklinstraat 9, Buitenpost 9285WT, The Netherlands, Phone number: +31 511 549 349, Fax number: +31 511 423 963, E-mail: avdgaline@oroagri.com

16.4 Otros datos

Esta hoja de seguridad ha sido revisada de acuerdo a la Directiva 1999/45/CE, Reglamento 453/2010/UE (modificación del Anexo II de la regulación 1907/2006/CE) y sus modificaciones.

Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Limitación de responsabilidad: La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. Los destinatarios de esta información deben ejercer su juicio independiente para determinar la idoneidad de un uso particular. La información suministrada por Nufarm España, S.A., está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. En consecuencia, Nufarm España, S.A. no será responsable de los daños resultantes del uso sobre esta información.